



2023/2637

23.11.2023

DECYZJA RADY (UE) 2023/2637

z dnia 20 listopada 2023 r.

w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w odniesieniu do zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG (rozporządzenie w sprawie EMSA)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 100 ust. 2, w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym ⁽²⁾ („Porozumienie EOG”) weszło w życie z dniem 1 stycznia 1994 r.
- (2) Zgodnie z art. 98 Porozumienia EOG Wspólny Komitet EOG może podjąć decyzję o zmianie, między innymi, załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG.
- (3) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 ⁽³⁾.
- (4) Należy w związku z tym odpowiednio zmienić załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG.
- (5) Stanowisko Unii w ramach Wspólnego Komitetu EOG powinno zatem być oparte na dołączonym projekcie decyzji,

PRZYMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie proponowanej zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG dołączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 listopada 2023 r.

*W imieniu Rady
Przewodnicząca
H. CREVITS*

⁽¹⁾ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

⁽²⁾ Dz.U. L 1 z 3.1.1994, s. 3.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję Bezpieczeństwa na Morzu (Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 30).

PROJEKT
DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG nr ...
z dnia ...
w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwane dalej „Porozumieniem EOG”), w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 ustanawiające Europejską Agencję ds. Bezpieczeństwa na Morzu ⁽¹⁾.
- (2) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 56o (rozporządzenie (WE) nr 1406/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się tiret w brzmieniu:
„— **32013 R 0100:** rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. (Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 30).”;
- 2) w dostosowaniu b) po słowach „art. 2” dodaje się słowa „i art. 2a”;
- 3) tekst dostosowania c) otrzymuje brzmienie:
„w art. 3 wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) w ust. 3 dodaje się tekst w brzmieniu: »Agencja wspiera Urząd Nadzoru EFTA lub, w razie potrzeby, Stały Komitet w wykonywaniu zadań związanych z uznanymi organizacjami oraz szkoleniami i kwalifikacjami marynarzy w państwach trzecich zgodnie z Porozumieniem EOG.«;
 - (ii) w ust. 4 dodaje się tekst w brzmieniu: »Jeżeli wizytę lub inspekcję przeprowadzono w państwie EFTA w imieniu Urzędu Nadzoru EFTA, Agencja przesyła sprawozdanie Urzędowi Nadzoru EFTA i zainteresowanemu państwu EFTA.«;
 - (iii) w ust. 5 dodaje się tekst w brzmieniu: »Urząd Nadzoru EFTA również otrzymuje analizę dokonaną przez Agencję.«”;
- 4) tekst dostosowania e) otrzymuje brzmienie:
„w art. 6 dodaje się ustęp w brzmieniu:
»4. Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. a) i art. 82 ust. 3 lit. a) warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele państw EFTA posiadający pełnię praw obywatelskich mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez Dyrektora Wykonawczego Agencji.

Na zasadzie odstępstwa od art. 12 ust. 2 lit. e), art. 82 ust. 3 lit. e) oraz art. 85 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, języki, o których mowa w art. 129 ust. 1 Porozumienia EOG są uznawane przez Agencję, w odniesieniu do jej personelu, za języki Unii, o których mowa w art. 55 ust. 1 Traktatu o Unii Europejskiej.«”;

⁽¹⁾ Dz.U. L 39 z 9.2.2013, s. 30.

- 5) tekst dostosowania f) otrzymuje brzmienie:
- „w art. 7 dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »Państwa EFTA przyznają Agencji i jej pracownikom przywileje i immunitety równoważne przywilejom i immunitetom zawartym w Protokole w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej.«”;
- 6) tekst dostosowania g) otrzymuje brzmienie:
- „w art. 10 ust. 2 lit. b) po słowie »Komisji,« dodaje się słowa » Urzędowi Nadzoru EFTA,«”;
- 7) tekst dostosowania h) otrzymuje brzmienie:
- „w art. 11 wprowadza się następujące zmiany:
- (i) w ust. 1 dodaje się, co następuje:
- »Urząd Nadzoru EFTA ma jednego przedstawiciela w Radzie Administracyjnej, bez prawa głosu.«;
- (ii) w ust. 2 dodaje się, co następuje:
- »Urząd Nadzoru EFTA mianuje członka Rady Administracyjnej oraz jego zastępcę, który zastępuje członka pod jego nieobecność.«;
- (iii) dodaje się ustęp w brzmieniu:
- »5. Państwa EFTA uczestniczą w pełni w pracach Rady Administracyjnej i mają w niej takie same prawa i obowiązki, jak państwa członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.«”;
- 8) w dostosowaniu i) liczbę „7” zastępuje się liczbą „12”;
- 9) dostosowanie b) otrzymuje oznaczenie c), dostosowania c), d), e), f), g), h), i) oraz j) otrzymują odpowiednio oznaczenia f), g), h), i), j), k), l) oraz m);
- 10) dodaje się dostosowania w brzmieniu:
- „b) w art. 1 ust. 1 słowa » jak również reagowania na zanieczyszczenia morza spowodowane przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
- „d) w art. 2 ust. 3 lit. d) i ust. 5 słowa, odpowiednio, »oraz na zanieczyszczenia morza spowodowane przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« i »oraz zanieczyszczenia morza spowodowanego przez instalacje do wydobywania ropy naftowej i gazu« nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
- „e) art. 2 ust. 4 lit. g) i art. 2a ust. 2 lit. e) nie mają zastosowania do państw EFTA w zakresie, w jakim instalacje naftowe i gazowe nie są objęte terytorialnym zakresem stosowania Porozumienia EOG;”;
- „n) w art. 10 ust. 2 lit. c) po słowie »Komisji« dodaje się słowa »oraz Urzędu Nadzoru EFTA«;”;
- „o) niniejszego rozporządzenia nie stosuje się do Liechtensteinu. W związku z powyższym Liechtenstein nie będzie uczestniczył w pracy Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Morskiego ani nie będzie wносił wkładu finansowego w jej działania.”.

Artykuł 2

Tekst rozporządzenia (UE) nr 100/2013 w językach islandzkim i norweskim, który zostanie opublikowany w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, jest autentyczny.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem ..., pod warunkiem dokonania wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG *.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli ...

W imieniu
Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący

Sekretarze
Wspólnego Komitetu EOG

* [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

**Wspólna deklaracja Umawiających się Stron do decyzji nr .../... włączającej do Porozumieniu
rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 100/2013**

Strony potwierdzają, że uwzględnienie w Porozumieniu przedmiotowego aktu pozostaje bez uszczerbku dla bezpośredniego stosowania protokołu 7 w sprawie przywilejów i immunitetów Unii Europejskiej do obywateli państw EFTA na terytorium każdego państwa członkowskiego Unii Europejskiej na podstawie art. 11 tego protokołu.
